

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 36 (1948)

**Heft:** 751

**Artikel:** Jeunes citoyens et jeunes citoyennes

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-266569>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Soutenez votre „Mouvement“ en réservant votre clientèle aux maisons et institutions qui l'utilisent pour leur publicité

## ...A GENÈVE

Pour tous vos **DÉMÉNAGEMENTS** et **VOYAGES**  
consultez  
**DÉMÉNAGEMENTS ET VOYAGES**  
**NATURAL LE COULTRE S. A.**  
24, Grand-Quai, GENÈVE Tél. 5.12.55

Tous les combustibles **Mazout**  
s'achètent chez

**ANTHRACOKE S. A.**

Place des Eaux-Vives 8  
Téléphones: 4.32.50  
(3 lignes) 4.32.59  
4.32.58

**LAINES ET BAS**  
**DURUZ**  
CROIX-D'OR, 3  
Articles de bébés

**BOUVIER**  
le bon papeterie  
de la Croix-d'Or  
le spécialiste  
du stylo

**Volailles - Conserves**  
Poulets rôtis - Vins et liqueurs  
**R. CRISTIN** Genève  
2, ROUTE DE CHÈNE TÉLÉPHONE 4.26.79  
5% à tout porteur de cette annonce sauf sur les  
articles réglementés

**La Pharmacie MARKIEWICZ**  
24, Corratierie (Vis-à-vis du Cinéma) est la  
doyenne des pharmacies genevoises.

Se recommande pour l'exécution consciencieuse  
de toutes ordonnances médicales privées aussi  
bien que pour les caisses malades.  
Produits de première qualité aux prix les plus  
modérés. **Pas de personnel non qualifié.**

**Ouvroir de l'Union des Femmes**  
Place de la Fusterie 5  
Téléphone 5.35.66  
Lingerie - Tabliers - Sous-vêtements  
Vêtements d'enfants  
La marque d'un travail  
équitablement rémunéré  
Entr'aide sociale par le travail

**POUR CONSTRUIRE**  
**VILLA**  
A FORFAIT COMPLET - DEMANDEZ  
**CHAFFARD & HUTTERLI**  
Fondée en 1911  
H. HUTTERLI, succ.  
69, RUE DE LAUSANNE :: TÉL. 2.67.32  
PLANS - RÉFÉRENCES - DEVIS

**Le cadeau signé et qui plaît**  
se trouve chez  
**Noverraz**  
Place Neuve 4 Potier

**La compagnie des bons et des mauvais jours**

Nous avons regretté, il y a quelques années, que les femmes de vigneron ne fussent pas associées, avec leurs maris, à la cérémonie triennale de la Confrérie des Vignerons.

Désormais, les Conseils de cette Confrérie ont décidé de convier aussi au banquet officiel, au Casino du Rivage, les compagnes de ceux qui sont à l'honneur ce jour-là. Ainsi sera-t-il fait le 24 avril. S.B.

**Ouvroir de l'Union des Femmes**

La Société de l'Ouvroir de l'Union des Femmes de Genève a tenu son assemblée générale le 15 mars dernier. Un rapport sur l'exercice 1947 a été présenté par la présidente, Mme Y. Oltramare. En voici les points principaux: L'Ouvroir a procuré du travail à 75 personnes qu'on peut dénombrer ainsi: 7 employées à traitement fixe (soit directrice, vendeuse, comptable et 4 coupeuses)

# LA SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

VOUS OFFRE TOUS LES AVANTAGES  
D'UNE GRANDE BANQUE MODERNE

**GENÈVE**

Cornavin - Eaux-Vives  
Plainpalais - Carouge

Capital-Actions & Réserves: Fr. 197 millions

## MAISON GENEVOISE

5-17 mai 1948

Visitez le stand du suffrage féminin, achetez le chocolat suffragiste

et 68 ouvrières à domicile dont 24 sont occupées toute l'année. Les salaires payés ont atteint la somme de 49.132 fr. et l'Ouvroir a acheté des marchandises (tissus, etc.) pour la valeur de 40.929 fr. Les charges sociales sont assez importantes; vacances payées non seulement au personnel mais aux 24 ouvrières travaillant toute l'année, et cotisations aux caisses de l'Assurance-vieillesse et des allocations familiales. La Ville de Genève reconnaissant la valeur sociale de l'Ouvroir, a bien voulu lui allouer une somme de 1000 fr. D'autres dons ont été reçus parmi lesquels celui des institutrices genevoises a été tout spécialement apprécié.

Les comptes, vérifiés par M. Gerber, expert-comptable, ont été approuvés par les membres présents à l'assemblée. Si l'on compare les chiffres de 1947 avec ceux de 1942 par exemple, on constate partout de grosses augmentations: des frais fixes, des salaires, mais aussi des ventes, ce qui fait que le budget reste équilibré. Grâce à une bonne direction et à un travail consciencieux, l'Ouvroir offre toujours dans son magasin de jolis articles soignés en lingerie et vêtements d'enfants.

Autour d'une tasse de thé, une conversation pleine d'entrain s'est engagée et Mme Mathil, directrice, a répondu avec compétence aux diverses questions qui lui ont été posées sur le fonctionnement de l'Ouvroir, cette œuvre utile d'entraide par le travail. Y.O.

### Cours d'éducation familiale et nationale

Le II<sup>me</sup> cours d'éducation familiale et nationale organisé à Cully par l'Union des femmes de Lavaux, sous la présidence de Mlle Fr. Fonjallaz, avec la collaboration de Mlles J. Paschoud et J. Chamot (Lausanne), s'est terminé le 12 avril. Il a obtenu un plein succès avec 22 participantes âgées de 17 à 23 ans, les unes anciennes élèves du premier cours, d'autres, vigneronnes ou paysannes du nord du canton; il y avait des anciennes élèves de Marcelin. Dès le premier jour, le contact s'établit, la confiance régna et les participantes ont pris le plus grand intérêt aux travaux présentés, suivis d'entretiens amicaux. Elles posèrent de nombreuses questions, notamment en matière de droit usuel, d'instruction civique, d'éducation.

L'Union des femmes de Lavaux poursuivra cette intéressante et fructueuse expérience.

### Pour les mères de familles

Une idée lumineuse a germé, puis mûri au sein des Unions Chrétiennes de Jeunes Filles: donner aux mamans fatiguées la possibilité de prendre quelques jours de repos à prix modique et dans une atmosphère de détente complète. Ainsi naquit un camp de six jours du 8 au 13 mars, à Corseaux sur Vevey.

Ce lundi 8 mars, par un temps radieux,

la Pension « Beau-Site » accueillait une vingtaine de dames, des jeunes, de plus âgées, venant de tout le canton.

L'installation de ces campeuses dans de jolies chambres fleuries par des mains prévenantes fut bientôt chose faite. Après le thé, chacune se présenta en déposant en quelque sorte son fardeau de soucis; un lien de confiance mutuelle s'établit aussitôt. Ce furent alors des journées magnifiques, sans tracas ménagers, toutes empreintes de joie et de paix.

Chaque fin de matinée nous trouvait réunies au salon pour entendre une causerie traitant de nos préoccupations de femmes et de mamans. Ce furent, avec les entretiens qui suivaient, des heures enrichissantes. L'après-midi se passait bien agréablement soit sur les galeries ensoleillées, soit en promenades dans ce site enchanteur du Léman. Les soirées furent non moins agréables avec leurs entretiens familiaux, la franche gaîté de petites productions ou l'audition de belle musique. Puis, le culte du soir nous préparait une nuit bienfaisante.

Dans cette atmosphère où régnait l'esprit le plus fraternel, les visages fatigués se sont bientôt détendus et ces six jours firent des miracles en redonnant aux participantes de précieuses forces physiques et spirituelles.

Le samedi, trop vite arrivé, nous trouva, malgré le regret de la séparation, heureuses de rejoindre ceux qui nous sont chers et d'aller enrichir nos foyers des nombreux bienfaits reçus.

Notre reconnaissance va aux organisatrices qui furent à la peine et à Dieu qui a béni abondamment cette halte si bienfaisante.

A l'an prochain avec beaucoup d'autres mamans! Une campeuse.

### Jeunes citoyens et jeunes citoyennes

A la Tour-de-Peilz, le 14 avril, s'est faite la réception des jeunes citoyens et des jeunes citoyennes, sous la présidence de M. A. Henry, syndic; vingt jeunes gens, trente-trois jeunes filles ont prêté serment solennellement. Chaque jeune fille a reçu un livre d'histoire aux armes de la commune, chaque jeune homme un ouvrage historique « Les Suisses au service de l'étranger », avec un portefeuille aux armes de la Tour.

### Emissions radiophoniques

Vendredi 30 avril, à 17 h. 30, émission *La femme et les temps actuels*, Le travail à domicile, avec Mme Jeannet-Nicolet.

A partir du mois de mai: trois émissions par semaine, lundi à 18 h. 10, mercredi à 18 h. 30, vendredi à 17 h. 30, où seront traités les sujets suivants: lutte contre l'alcoolisme (Mme Jeannet-Nicolet), souvenirs de voyage (Mlle Marie-Jeanne de Haller), influence des bars et dansings sur la jeunesse (Mlle Lecoultré), l'assurance-maternité et le statut de la femme à l'ONU (Mlle Quinche).

Demandez  
le

**Mouvement  
Féministe**

dans tous  
les kiosques

## CANTON DE VAUD

Chez **M<sup>me</sup> Marleine**  
MODES - VEVEY  
vous trouverez le coiffant personnel

**FREY - WICKY**  
TISSUS - VEVEY

**TROUSSEAUX**

Beau choix de Corsets, Ceintures, Gains, Soutiens-gorge.  
Mesures - Réparations - Transformations  
**Corsets Gaby** 6, Place de l'Ancien-Port  
M<sup>mes</sup> BASSIN & JOËRN VEVEY

**Le Portail Blanc**  
WHITE GATES

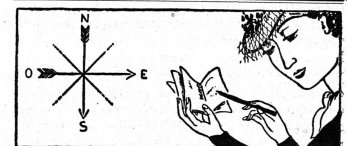
**English Tea-Room and Library**  
LA TOUR-DE-PEILZ

Tél. 5.30.27 (23 rte de St-Maurice) Arrêt du tram: „White Gates“

**L'artisan du tricot**

9, rue de la Confédération  
GENÈVE

26, rue de Bourg  
LAUSANNE



### Garnet de la Quinzaine

**Jeu 29 avril.**

GENÈVE: Rue Et-Dumont, 22, à 20 h. 30. Séance de l'Association des Femmes universitaires. Conférence avec projections de Mlle Anne-Marie Du Bois: *Comment se développe le visage humain?*

**Jeu 29 avril.**

GENÈVE: Union des Femmes. Visite de la fabrique de biscuits *Doria*. Rendez-vous à 15 h. Carouge, place du Marché (tram 12), où facultatif chez Martel (Carouge) et visite de l'Exposition « La Palette » au Stand de Carouge.

**Vendredi 30 avril.**

VEVEY: Foyer du Théâtre (20 h. 15). *L'Etat et la Femme*, conférence de M. le prof. Ed. Privat, sous les auspices du groupe *veveysan pour le suffrage féminin*.

**Jeu 3 mai,**

GENÈVE: Salle de paroisse de Plainpalais (rue de Carouge, 35), 20 h. 30. *30<sup>me</sup> anniversaire de fondation de l'Institut des Ministères féminins*, séance publique, invitation cordiale à tous ceux que cet anniversaire intéresse.

**Vendredi 7 mai.**

LA CHAUX-DE-FONDS: Section locale pour le Suffrage féminin, 20 h., Lycéum, Loge 8a, séance mensuelle. *Rapport de l'Assemblée de Fribourg*. Divers.

Imp. ROULET & Co, r. Alfred-Vincent 10, GENEVE

## POMPES FUNÈRES OFFICIELLES

de la Ville de Genève, Carouge et Lancy  
5, rue de l'Hôtel-de-Ville, 5, au 1<sup>er</sup>

Téléphone: 4.32.85 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS

s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse ci-dessus  
FORMALITÉS GRATUITES

